



ກະຊວງທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ການພັດທະນາຕົວເມືອງຂອງສະຫະລັດ ສຳນັກງານທີ່ຢູ່ອາໄສສາທາລະນະ ແລະ ສຳລັບຊາວພື້ນເມືອງອິນເດຍ

ໜີ້ທີ່ຕິດໜ່ວຍງານທີ່ຢູ່ອາໄສສາທາລະນະ ແລະ ການຢຸດເຊົາ

ແຈ້ງການເລື່ອງການຫຼຸດຜ່ອນເອກະສານ: ພາລະໃນການລາຍງານຂອງປະຊາຊົນສຳລັບການເກັບຂໍ້ມູນນີ້ຄາດວ່າ 7 ນາທີຕໍ່ຄຳຕອບໂດຍສະເລ່ຍ. ນີ້ລວມເອົາເວລາສຳລັບຜູ້ຕອບໃນການອ່ານເອກະສານ ແລະ ຍັງຢືນ ແລະ ພາລະໃນການຮັກສາບັນທຶກ ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຖືກໃຊ້ໃນການດຳເນີນການກ່ຽວກັບການເຊົ່າ ຈຳເປັນຕ້ອງຕອບສະໜອງຕໍ່ກັບຄຳຮ້ອງຂໍເອົາຂໍ້ມູນນີ້ເພື່ອໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ໜ່ວຍງານອາດຈະບໍ່ເກັບເອົາຂໍ້ມູນນີ້ ແລະ ທ່ານບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງເຮັດສຳເລັດແບບຟອມນີ້ ເວັ້ນເສຍແຕ່ວ່າມັນສະແດງໝາຍເລກຄວບຄຸມ OMB ທີ່ຖືກຕ້ອງໃນບັດຈຸບັນ ໝາຍເລກ OMB ແມ່ນ 2577-0266 ແລະ ຈະໝົດອາຍໃນ 08/31/2016

ແຈ້ງການເຖິງຜູ້ສະໝັກ ແລະ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າຂອງ HUD ຕໍ່ໄປນີ້:

- ໂຄງການ Public Housing (24 CFR 960)
- ໂຄງການ Section 8 Housing Choice Voucher ລວມທັງ Disaster Housing Assistance Program (24 CFR 982)
- ໂຄງການ Section 8 Moderate Rehabilitation (24 CFR 882)
- ໂຄງການ Project-Based Voucher (24 CFR 983)

ກະຊວງທີ່ຢູ່ອາໄສ ແລະ ການພັດທະນາຕົວເມືອງຂອງສະຫະລັດ ຮັກສາບັນຊີໜີ້ສິນທີ່ຕິດບັນດາໜ່ວຍງານທີ່ຢູ່ອາໄສສາທາລະນະ (PHAs) ຫຼື ເຈົ້າຂອງເຮືອນຕາມຂໍ້ 8 ແລະ ຂໍ້ມູນບໍ່ດີກ່ຽວກັບອະດີດຂອງຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ຢຸດເຊົາການເຂົ້າຮ່ວມໂດຍສະໝັກໃຈ ຫຼື ບໍ່ສະໝັກໃຈໃນໜຶ່ງໃນບັນດາໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າຂອງ HUD ຂໍ້ມູນນີ້ຖືກຮັກສາໄວ້ຢູ່ພາຍໃນລະບົບກວດສອບລາຍຮັບຂອງວິສາຫະກິດ (Enterprise Income Verification, EIV) ຂອງ HUD ເຊິ່ງຖືກໃຊ້ໂດຍໜ່ວຍງານທີ່ຢູ່ອາໄສສາທາລະນະ (PHAs) ແລະ ຕົວແທນຝ່າຍການຄຸ້ມຄອງຂອງເຂົາເຈົ້າ ເພື່ອກວດສອບຂໍ້ມູນການຈ້າງງານ ແລະ ລາຍຮັບຂອງບັນດາຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການ ແລະ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຄວາມຜິດພາດດ້ານການບໍລິຫານ ແລະ ການເບີກຈ່າຍເງິນຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າ ລະບົບ EIV ຖືກອອກແບບມາເພື່ອຊ່ວຍ PHAs ແລະ HUD ໃນການຮັບປະກັນໃຫ້ຄອບຄົວມີສິດເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າຂອງ HUD ແລະ ກຳນົດຈຳນວນເງິນທີ່ຖືກຕ້ອງຂອງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າທີ່ຄອບຄົວໃດໜຶ່ງມີສິດໄດ້ຮັບ ໜ່ວຍງານ PHAs ທັງໝົດຈຳເປັນຕ້ອງໃຊ້ລະບົບນີ້ໂດຍປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບຂອງ HUD ຂໍ້ 24 CFR 5.233

HUD ກຳນົດໃຫ້ PHAs ເຊິ່ງເປັນຜູ້ບໍລິຫານບັນດາໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າທີ່ມີລາຍຊື່ຂ້າງເທິງ ຕ້ອງລາຍງານບາງຂໍ້ມູນສະເພາະໃນຕອນສິ້ນສຸດການເຂົ້າຮ່ວມຂອງທ່ານໃນໂຄງການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າຂອງ HUD ໃດໜຶ່ງ ໜຶ່ງສິ່ງແຈ້ງການນີ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນແກ່ທ່ານກ່ຽວກັບວ່າຂໍ້ມູນໃດແດດທີ່ PHA ຈຳເປັນຕ້ອງສະໜອງໃຫ້ແກ່ HUD ຜູ້ທີ່ຈະມີການເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນນີ້, ຂໍ້ມູນນີ້ຖືກໃຊ້ແນວໃດ ແລະ ສິດທິຂອງທ່ານ PHAs ຈຳເປັນຕ້ອງໃຫ້ແຈ້ງການນີ້ແກ່ຜູ້ສະໝັກ ແລະ ຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການທຸກຄົນ ແລະ ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງແຈ້ງບອກການໄດ້ຮັບແຈ້ງການນີ້ໂດຍໃຫ້ເຊັນຊີຢູ່ໃນໜ້າທີ 2 ສະມາຊິກຄົວເຮືອນຜູ້ໃຫຍ່ແຕ່ລະຄົນຕ້ອງໄດ້ເຊັນແບບຟອມນີ້

ຂໍ້ມູນໃດແດດກ່ຽວກັບທ່ານ ແລະ ການເຊົ່າຂອງທ່ານທີ່ HUD ເກັບເອົາຈາກ PHA?

ມີການເກັບເອົາຂໍ້ມູນຕໍ່ໄປນີ້ກ່ຽວກັບສະມາຊິກຄົວເຮືອນຂອງທ່ານແຕ່ລະຄົນ (ອົງປະກອບຄອບຄົວ): ຊື່ຕັ້ງ, ວັນເດືອນປີເກີດ ແລະ ເລກປະກັນສັງຄົມ

ຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ດີຕໍ່ໄປນີ້ຈະໄດ້ເກັບເອົາເມື່ອການເຂົ້າຮ່ວມ ໃນໂຄງການດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສຂອງທ່ານສິ້ນສຸດແລ້ວ ບໍ່ວ່າທ່ານຈະຍ້າຍອອກຈາກເຮືອນຢູ່ທີ່ມີການຊ່ວຍເຫຼືອແບບສະໝັກໃຈ ຫຼື ບໍ່ສະໝັກໃຈກໍຕາມ:

1. ຈຳນວນຍອດເງິນທີ່ທ່ານຕິດໜີ້ PHA ຫຼື ເຈົ້າຂອງເຮືອນຕາມຂໍ້ 8 (ບໍ່ເກີນ \$500,000) ແລະ ຄ່າອະທິບາຍກ່ຽວກັບຍອດເງິນທີ່ຕິດໜີ້ (ເຊັ່ນວ່າ ຄ່າເຊົ່າທີ່ບໍ່ທັນຊໍາລະ, ຄ່າເຊົ່າຢ້ອນຫຼັງ (ເນື່ອງຈາກລາຍຮັບທີ່ບໍ່ລາຍງານ ແລະ/ຫຼື ການປ່ຽນແປງອົງປະກອບຄອບຄົວ) ຫຼື ການຄິດຄຳອື່ນ ເຊັ່ນວ່າ ຄ່າເສຍຫາຍ, ຄ່າສາທາລະນະປະໂພກ ແລະ ອື່ນໆ); ແລະ
2. ບໍ່ວ່າທ່ານໄດ້ເຊັນສັນຍາການຊໍາລະຄືນສຳລັບຈຳນວນເງິນທີ່ທ່ານຕິດໜີ້ PHA ກໍຕາມ; ແລະ
3. ບໍ່ວ່າທ່ານໄດ້ຜິດສັນຍາວ່າດ້ວຍການຊໍາລະຄືນກໍຕາມ; ແລະ
4. ບໍ່ວ່າ PHA ໄດ້ຮັບຄຳຕັດສິນຕໍ່ກັບທ່ານກໍຕາມ; ແລະ
5. ບໍ່ວ່າທ່ານໄດ້ອື່ນຂໍ້ລົ້ມລະລາຍກໍຕາມ; ແລະ
6. ເຫດຜົນທີ່ບໍ່ດີໃນການສິ້ນສຸດການເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຂອງທ່ານ ຫຼື ສະຖານະທາງລົບຕ່າງໆ (ເຊັ່ນວ່າ ເຮືອນຢູ່ຖືກປະຖິ້ມ, ການລະເມີດສັນຍາເຊົ່າ, ການກະທຳຜິດກົດໝາຍ ແລະ ອື່ນໆ) ນັບຈາກມື້ວັນທີ່ສິ້ນສຸດການເຂົ້າຮ່ວມ

ໃຜແດ່ຈະເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນທີ່ເກັບເອົານີ້?

ຂໍ້ມູນນີ້ຈະມີໃຫ້ແກ່ພະນັກງານ HUD, ພະນັກງານ PHA ແລະ ຜູ້ຮັບເໝົາຂອງ HUD ແລະ PHAs

ຂໍ້ມູນນີ້ຈະຖືກໃຊ້ແນວໃດ?

PHAs ຈະໄດ້ເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນນີ້ໃນຊ່ວງເວລາການສະໝັກຂໍການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າ ແລະ ການກວດເບິ່ງລາຍຮັບ ແລະ ອົງປະກອບຂອງ ຄອບຄົວຄົນໃໝ່ສໍາລັບຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ PHAs ຈະສາມາດເຂົ້າເຖິງຂໍ້ມູນນີ້ເພື່ອກໍານົດຄວາມເໝາະສົມຂອງຄອບຄົວສໍາລັບການ ຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າໃນເບື້ອງຕົ້ນ ຫຼື ການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ ແລະ ຫຼີກເວັ້ນການໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານທີ່ຢູ່ອາໄສຈາກ ລັດຖະບານກາງທີ່ມີຈໍານວນຈໍາກັດໃຫ້ແກ່ຄອບຄົວຜູ້ທີ່ຜ່ານມາບໍ່ສາມາດປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກໍານົດຂອງໂຄງການຂອງ HUD ໄດ້ ຖ້າຂໍ້ມູນ ທີ່ລາຍງານມາຖືກຕ້ອງ, PHA ອາດຈະຢຸດເຊົາການຊ່ວຍເຫຼືອຄ່າເຊົ່າບັດຈຸບັນຂອງທ່ານ ແລະ ປະຕິເສດການຮ້ອງຂໍເອົາການຊ່ວຍເຫຼືອ ຄ່າເຊົ່າໃນອະນາຄົດຂອງທ່ານນໍາ HUD ໂດຍປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍ PHA

ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບໜີ້ທີ່ຕິດ ແລະ ການຢຸດເຊົາຖືກຮັກສາໄວ້ໃນລະບົບ EIV ດົນປານໃດ?

ໜີ້ທີ່ຕິດ ແລະ ຂໍ້ມູນການຢຸດເຊົາຈະຖືກຮັກສາໄວ້ໃນລະບົບ EIV ເປັນໄລຍະເວລາສູງເຖິງສິບ (10) ປີນັບຈາກວັນທີ່ເຂົ້າຮ່ວມ ໂຄງການ

ສິດທິຂອງຂ້ອຍມີຫຍັງແດ່?

ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄວາມເປັນສ່ວນຕົວຂອງລັດຖະບານກາງປີ 1974 ຕາມການປັບປຸງ (5 USC 552a) ແລະ ກົດລະບຽບຂອງ HUD ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄວາມເປັນສ່ວນຕົວຂອງລັດຖະບານກາງປີ 1974 (24 CFR Part 16) ທ່ານມີສິດທິຕໍ່ໄປນີ້:

1. ມີສິດທິໄດ້ເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຂອງທ່ານທີ່ຮັກສາໄວ້ໂດຍ HUD, ອີງຕາມ 24 CFR Part 16
2. ມີສິດທິຊອໃຫ້ມີການທົບທວນດ້ານການບໍລິຫານກ່ຽວກັບການປະຕິເສດໃນເບື້ອງຕົ້ນຂອງ HUD ຕໍ່ກັບຄໍາຮ້ອງຂໍເຂົ້າເຖິງບັນທຶກຂອງ ທ່ານທີ່ຮັກສາໄວ້ໂດຍ HUD
3. ມີສິດທິໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂຂໍ້ມູນທີ່ບໍ່ຖືກຕ້ອງຢູ່ໃນບັນທຶກຂອງທ່ານໃຫ້ຖືກຕ້ອງ ຫຼັງຈາກໄດ້ຮ້ອງຂໍເປັນລາຍລັກອັກສອນ
4. ມີສິດທິຍື່ນຄໍາຮ້ອງຂໍອອກກ່ຽວກັບການຕັດສິນກໍານົດທີ່ບໍ່ດີໃນເບື້ອງຕົ້ນຕໍ່ກັບການຮ້ອງຂໍໃຫ້ແກ້ໄຂ ຫຼື ບັບປຸງບັນທຶກຂອງທ່ານ ພາຍໃນ 30 ວັນຕາມເວລາປະຕິທິນ ຫຼັງຈາກມີການອອກໃບແຈ້ງການປະຕິເສດເປັນລາຍລັກອັກສອນ
5. ມີສິດທິໃຫ້ເປີດເຜີຍບັນທຶກຂອງທ່ານຕໍ່ກັບຜູ້ອື່ນຫຼັງຈາກພວກເຮົາໄດ້ຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ເຊັນຊີຈາກທ່ານ

ຂ້ອຍຈະເຮັດແນວໃດຖ້າຂ້ອຍບໍ່ເຫັນດີນໍາຂໍ້ມູນໜີ້ ຫຼື ການຢຸດເຊົາທີ່ລາຍງານກ່ຽວກັບຂ້ອຍ?

ຖ້າທ່ານບໍ່ເຫັນດີນໍາຂໍ້ມູນທີ່ຖືກລາຍງານ ທ່ານຄວນຕິດຕໍ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນຫາ PHA ທີ່ໄດ້ລາຍງານຂໍ້ມູນນີ້ກ່ຽວກັບທ່ານ ຊື່, ທີ່ຢູ່ ແລະ ເບີໂທລະສັບຂອງ PHA ແມ່ນມີຢູ່ໃນລາຍງານໜີ້ທີ່ຕິດ ແລະ ການຢຸດເຊົາ

ທ່ານມີສິດຮ້ອງຂໍເອົາ ແລະ ໄດ້ຮັບສໍາເນົາຂອງລາຍງານນີ້ຈາກ PHA ໃຫ້ແຈ້ງບອກ PHA ຍ້ອນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງບໍ່ເຫັນດີນໍາຂໍ້ມູນນັ້ນ ແລະ ໃຫ້ ເອກະສານທີ່ສະໜັບສະໜູນການບໍ່ເຫັນດີນໍາຂອງທ່ານ ນະໂຍບາຍວ່າດ້ວຍການເກັບຮັກສາບັນທຶກຂອງ HUD ຕາມຂໍ້ 24 CFR Part 908 a ແລະ 24 CFR Part 982 ການົດໄວ້ວ່າ PHA ອາດຈະທໍາລາຍບັນທຶກຂອງທ່ານໄດ້ຫຼັງຈາກສາມປີນັບຈາກວັນທີ່ການເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການຂອງ ທ່ານສິ້ນສຸດ ເພື່ອຮັບປະກັນການມີຢູ່ຂອງບັນທຶກຂອງທ່ານ ການບໍ່ເຫັນດີນໍາຂໍ້ມູນໜີ້ ຫຼື ການຢຸດເຊົາຕົ້ນສະບັບຕ້ອງຖືກເຮັດພາຍໃນສາ ມປີນັບຈາກວັນທີ່ສິ້ນສຸດການເຂົ້າຮ່ວມ ຖ້າບໍ່ດັ່ງນັ້ນ ຂໍ້ມູນໜີ້ ແລະ ການຢຸດເຊົາຈະຖືວ່າເປັນຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ ພຽງແຕ່ PHA ທີ່ລາຍງານຂໍ ມູນທີ່ບໍ່ດີກ່ຽວກັບທ່ານເທົ່ານັ້ນສາມາດລຶບ ຫຼື ແກ້ໄຂບັນທຶກຂອງທ່ານໄດ້

ການຍື່ນຂໍ້ລົ້ມລະລາຍຂອງທ່ານຈະບໍ່ເຮັດໃຫ້ເກີດການລຶບຂໍ້ມູນໜີ້ທີ່ຕິດ ຫຼື ການຢຸດເຊົາອອກຈາກລະບົບ EIV ຂອງ HUD ແຕ່ແນວ ໃດກໍຕາມ ຖ້າທ່ານໄດ້ລວມເອົາໜີ້ເຂົ້າໃນການຍື່ນຂໍ້ລົ້ມລະລາຍຂອງທ່ານ ແລະ/ຫຼື ໜີ້ນີ້ໄດ້ຖືກບົດປ່ອຍອີງຕາມສານລົ້ມລະລາຍ ບັນທຶກຂອງທ່ານຈະຖືກອັບເດດເພື່ອລວມເອົາຕົວຊີ້ບອກການລົ້ມລະລາຍ ເມື່ອທ່ານໃຫ້ເອກະສານ PHA ກ່ຽວກັບສະຖານະການລົ້ ມລະລາຍຂອງທ່ານ

PHA ຈະແຈ້ງບອກທ່ານເປັນລາຍລັກອັກສອນກ່ຽວກັບການດໍາເນີນການບໍ່ເຫັນດີນໍາຂໍ້ມູນຂອງທ່ານພາຍໃນ 30 ວັນຫຼັງຈາກໄດ້ຮັບ ໜັງສືໂຕ້ຖຽງບໍ່ເຫັນດີນໍາເປັນລາຍລັກອັກສອນຂອງທ່ານ ຖ້າ PHA ກໍານົດວ່າຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານບໍ່ເຫັນດີນໍາແມ່ນຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງ PHA ຈະອັບເດດ ຫຼື ລຶບບັນທຶກນັ້ນຖິ້ມ ຖ້າ PHA ກໍານົດວ່າຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານບໍ່ເຫັນດີນໍາແມ່ນຂໍ້ມູນທີ່ຖືກຕ້ອງແລ້ວ PHA ຈະໃຫ້ຄໍາອະທິບາຍ ຍ້ອນຫຍັງຂໍ້ມູນດັ່ງກ່າວຈຶ່ງຖືກຕ້ອງ

PHA ທີ່ມີຊື່ຂ້າງລຸ່ມເປັນຜູ້ໃຫ້ແຈ້ງການນີ້:	ຂ້າພະເຈົ້າຂໍແຈ້ງວ່າ PHA ໄດ້ໃຫ້ ແຈ້ງການເລື່ອງໜີ້ທີ່ຕິດ PHAs ແລະ ການຢຸດເຊົາ ໃຫ້ຂ້ອຍແລ້ວ:
ລາຍເຊັນ ຊື່ຕົວພິມ	ວັນທີ